



EINZELHANDELSVERKAUFSINDEX
INDEX NUMBERS OF RETAIL SALES
INDICE DES VENTES DU COMMERCE DE DETAIL

Monatszahlen

Monthly data

Données mensuelles

KEINE NENNENSWERTE VERÄNDERUNG IN DER ENTWICKLUNG DES VERKAUFSVOLUMENS: WEITERER RÜCKGANG IN SECHS LÄNDER DER GEMEINSCHAFT IM JANUAR 1984.

Die für 1983 festgestellte Entwicklung setzt sich im Januar 1984 fort: Das Verkaufsvolumen des Einzelhandels ist in sechs Länder der Gemeinschaft weiter zurückgegangen: die stärksten Einbussen verzeichneten Irland (-5,0%), die Niederlande (-3,8%) und das Grossherzogtum Luxemburg (-3,4%). Geringere Abschwächungen wurden für Frankreich (-2,8%) und Belgien (-1,2%) festgestellt).

Es sind wiederum die Bundesrepublik Deutschland (+2,7%), Italien (+ 10,9%), das Vereinigte Königreich (+1,9%) und Dänemark (+3,3%), deren Verkaufsindex sich positiv entwickelt.

Es muss daran erinnert werden, dass die Verkaufsindex Italiens und Luxemburgs lediglich einen Teil des Einzelhandels betreffen.

Von dieser Ausgabe an beziehen sich die Indizes auf das Basisjahr 1980.

NO SIGNIFICANT CHANGE IN THE TREND OF VOLUME OF SALES: CONTINUATION OF THE DROP IN SIX COUNTRIES OF THE COMMUNITY IN JANUARY 1984

The trend established in 1983 persists in January 1984: the volume of retail sales in six countries of the Community has continued to fall: the biggest falls occurred in Ireland (-5,0%), in the Netherlands (-3,8%) and in Luxembourg (-3,4%). In France and in Belgium smaller falls (of 2,8% and 1,2%) were recorded.

It is still in the F.R. of Germany, in Italy, in the United Kingdom and in Denmark that the volume of sales index is rising: by 2,7%, 10,9%, 1,9% and 3,3% respectively.

It must be borne in mind that the sales indices for Luxembourg and for Italy reflect only part of the retail trade.

Starting with this number the indices refer back to the base year 1980.

AUCUNE MODIFICATION SIGNIFICATIVE DANS L'EVOLUTION DU VOLUME DES VENTES: CONTINUATION DE LA BAISSSE DANS SIX PAYS DE LA COMMUNAUTE EN JANVIER 1984.

L'évolution constatée en 1983 persiste en janvier 1984; le volume des ventes du commerce de détail a continué à baisser dans six pays de la Communauté: les plus fortes baisses se manifestent en Irlande (-5,0%), aux Pays-Bas (-3,8%) et au Luxembourg (-3,4%). En France et en Belgique des baisses moins fortes (de 2,8% et 1,2%) ont été enregistrées.

C'est toujours en R.F. d'Allemagne, en Italie, au Royaume-Uni et au Danemark que l'indice du volume des ventes augmente: de 2,7%, 10,9%, 1,9% et 3,3% respectivement.

Rappelons que les indices des ventes du Luxembourg et de l'Italie ne concernent qu'une partie du commerce de détail.

A partir de ce numéro les indices se réfèrent à l'année de base 1980.

Anmerkungen zur Methodik

1. Umsatzvolumen: Die Indizes des Umsatzvolumens entsprechen dem Verhältnis zwischen den Indizes der Verkäufe zu jeweiligen Preisen und den Indizes der entsprechenden Preise (Preise der vom Einzelhandel verkauften Güter).
2. Quelle der Daten: Die Indizes werden von den nationalen statistischen Ämtern (für die Vereinigten Staaten und Japan von der OECD) ermittelt. Für die Länder, in denen die statistischen Ämter nur Indizes der Verkäufe zu jeweiligen Preisen ermitteln (Italien, Niederlande, Luxemburg, Griechenland, die Vereinigten Staaten und Japan) berechnet das SAEG die Volumenindizes auf der Grundlage der besagten Indizes zu jeweiligen Preisen und der entsprechenden Verbraucherpreisindizes. Dasselbe gilt für die saisonbereinigten Indizes: für Frankreich, das Vereinigte Königreich, Irland und Dänemark werden die einzelstaatlichen Indizes verwendet, während die Saisonbereinigung für die anderen Länder vom SAEG berechnet wird.

Im Vereinigten Königreich und in Irland entsprechen die monatlichen Indizes den Mittelwerten der wöchentlichen Umsätze.
3. Basisjahr für die Indizes: Das vom SAEG gewählte Jahr 1980 ist in einigen Fällen nur eine arithmetische Basis, auf die nationalen Reihen zurückgeführt werden. Die wirkliche Basis, auf die sich die Gesamtstruktur bezieht, ändert sich tatsächlich von Land zu Land.
4. Erfassungsbereich: Die Indizes erfassen im Prinzip den gesamten Einzelhandel; in Italien berücksichtigen sie jedoch nur die Grossunternehmen; für Luxemburg werden die Grossraumläden und die Einzelhandelsketten berücksichtigt, die ihren Schwerpunkt auf dem Lebensmittelsektor haben.
5. EUR-Index: Zum Verkaufsindex für die gesamte Gemeinschaft gelangt man, indem man die einzelstaatlichen Indizes auf der Grundlage des Umfangs der von den Haushalten 1980 verbrauchten Güter gewichtet. Koeffizienten (%): BR Deutschland 28,3, Frankreich 21,5, Italien 19,3, Niederlande 5,5, Belgien 4,0, Luxemburg 0,2, Vereinigtes Königreich 16,5, Irland 0,7, Dänemark 1,9, Griechenland 2,1.

Methodological notes

1. Volume of sales: The sales volume (quantity) indices correspond to the ratio between the sales indices at current prices and the corresponding price indices (prices of goods sold in the retail trade).
2. Source of data: The indices are provided by the national statistical offices (for the U.S. and Japan by the OECD). In those countries where the national statistical offices only calculate sales indices at current prices (that is Italy, the Netherlands, Luxembourg, Greece, the U.S. and Japan), the SOEC itself calculates the volume indices, using the sales indices at current prices and the corresponding indices for consumer prices. The same is true of the seasonally adjusted indices; in the case of France, the United Kingdom, Ireland and Denmark, the national indices are used, whereas in the other countries the seasonal adjustment is carried out by the SOEC.

In the case of the United Kingdom and Ireland the indices are based on weekly average sales for each month.
3. Base year for the indices: 1980, which was chosen by the SOEC, is in some cases only an arithmetical base with which national series have been brought into line. The real base, to which the structure of the statistical population is related, varies indeed from country to country.
4. Scope: In general, the indices cover the whole of the retail trade, but for Italy they only in fact cover large-scale distributors; in the case of Luxembourg, stores with large surface areas and chain-stores predominantly given over to food-sales are taken in account.
5. EUR Index: The index of sales for the Community is obtained by weighting the national indices on the basis of the volume of goods consumed by households in 1980. Coefficients (%): Germany 28,3, France 21,5, Italy 19,3, Netherlands 5,5, Belgium 4,0, Luxembourg 0,2, United Kingdom 16,5, Ireland 0,7, Denmark 1,9, Greece 2,1.

Notes méthodologiques

1. Volume des ventes: Les indices de volume (quantité) des ventes correspondent au rapport entre les indices des ventes à prix courants et les indices des prix correspondants (prix des biens vendus par le commerce de détail).
2. Source des données: Les indices sont fournis par les instituts nationaux de statistiques (pour les Etats-Unis et le Japon par l'OCDE). Pour les pays où les instituts nationaux calculent uniquement des indices de ventes à prix courants (Italie, Pays-Bas, Luxembourg, Grèce, Etats-Unis et Japon), c'est l'OSCE qui calcule les indices de volume, à partir desdits indices à prix courants et des indices correspondants des prix à la consommation. Il en est de même pour les indices désaisonnalisés: pour la France, le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark sont repris les indices nationaux tandis que pour les autres pays la désaisonnalisation est calculée par l'OSCE.

Pour le Royaume-Uni et l'Irlande, les indices mensuels correspondent aux moyennes des ventes hebdomadaires.
3. Année de base des indices: L'année 1980, choisie par l'OSCE, n'est dans certains cas qu'une base arithmétique à laquelle sont ramenées les séries nationales. La base réelle, à laquelle se réfère la structure de l'univers, varie, en effet, de pays à pays.
4. Champ couvert: Les indices couvrent en principe l'ensemble du commerce de détail, mais pour l'Italie ils ne couvrent en réalité que la grande distribution; pour le Luxembourg, sont prises en compte les grandes surfaces et les chaînes de magasins à prédominance alimentaire.
5. Indice EUR: L'indice des ventes pour la Communauté est obtenu en pondérant les indices nationaux sur la base du volume des biens consommés par les ménages en 1980. Coefficients (%): R.F. d'Allemagne 28,3, France 21,5, Italie 19,3, Pays-Bas 5,5, Belgique 4,0, Luxembourg 0,2, Royaume-Uni 16,5, Irlande 0,7, Danemark 1,9, Grèce 2,1.

VERKAUFSVOLUMEN
DES EINZELHANDELS

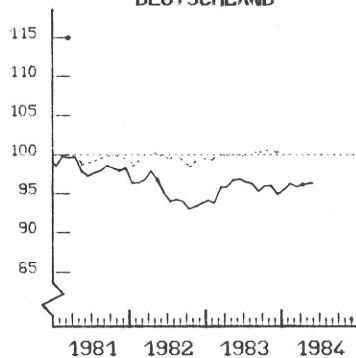
RETAIL TRADE VOLUME

VOLUME DES VENTES

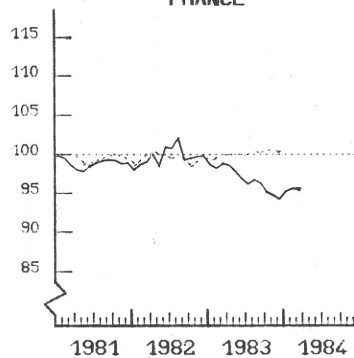
DU COMMERCE DE DETAIL

1980 = 100

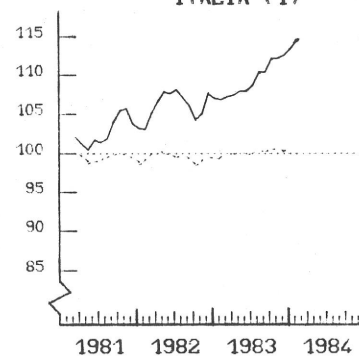
DEUTSCHLAND



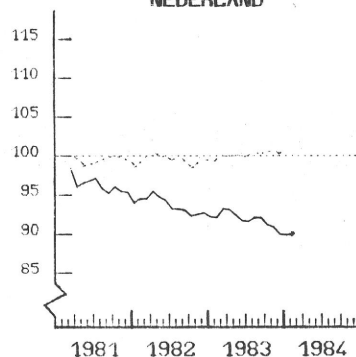
FRANCE



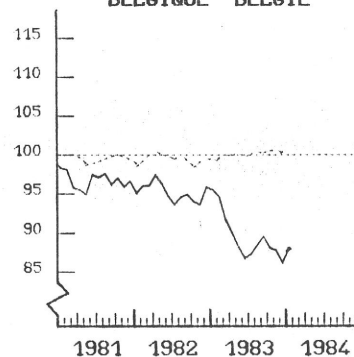
ITALIA (1)



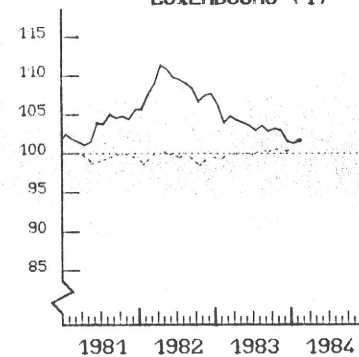
NEDERLAND



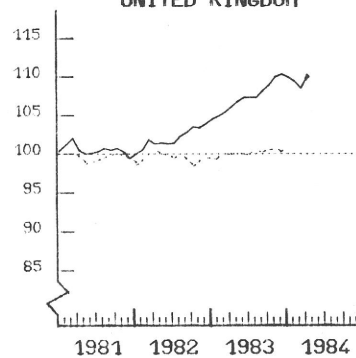
BELGIQUE BELGIE



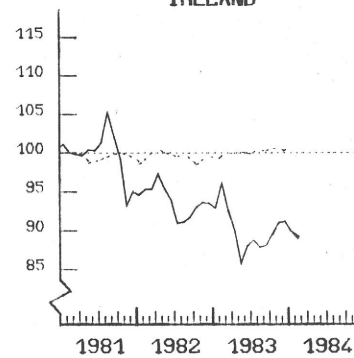
LUXEMBOURG (1)



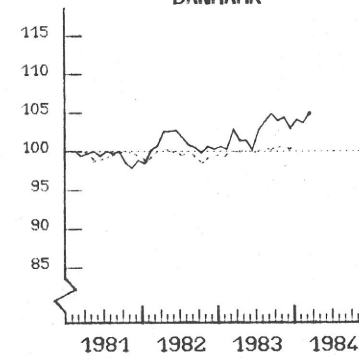
UNITED KINGDOM



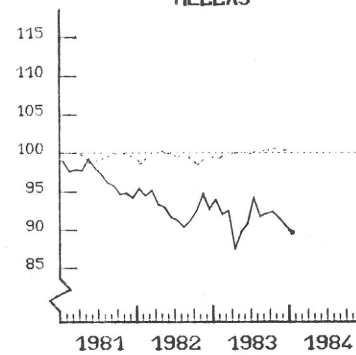
IRELAND



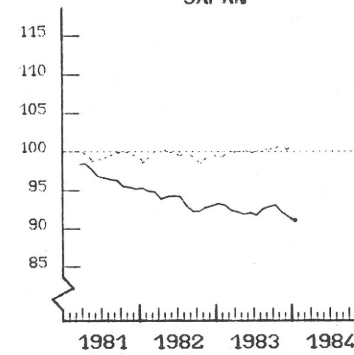
DANMARK



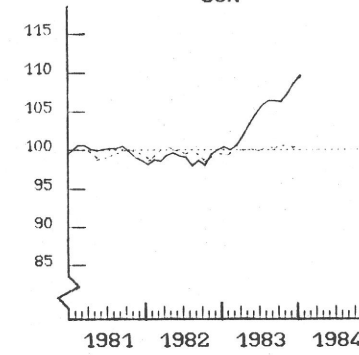
HELLAS



JAPAN



USA



STAAAT STATE PAYS
SAISONBEREINIGTE INDIZES
GLEITENDE 3-MONATSDURCHSCHNITTE
(1) GROSSVERTRIEBUNTERNEHMEN

SEASONALLY ADJUSTED INDICES
3 MONTH MOVING AVERAGE
(1) LARGE-SCALE RETAIL BUSINESSES

EUR 10
INDICE DESAISONNALISE
MOYENNE MOBILE SUR 3 MOIS
(1) GRAND COMMERCE

Verkaufsvolumen des Einzelhandels
 Volume of retail sales
 Volume des ventes du commerce de détail
 NOT SEASONALLY ADJUSTED INDEX NUMBERS
 INDICES NON DESAISONNALISES

1980 = 100

	EUR 10	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA (a)	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG (b)	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	USA	JAPAN
1980	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1981	99.3	98.5	97.8	102.9	96.4	96.7	103.9	101.2	99.4	99.4	96.4	100.1	96.9
1982	99.4	94.9	99.1	106.9	93.6	95.4	108.7	103.8	94.0	101.1	92.9	99.1	93.6
1983	100.0	95.8	96.0	109.5	91.8	88.6	103.4	109.7	90.2	102.7	91.5	105.2	92.2
01/82	92.5	85.0	94.2	97.3	91.4	87.3	94.2	97.5	94.0	97.1	100.4	87.1	86.3
02/82	86.8	83.4	83.9	90.1	81.5	86.5	95.4	92.9	96.1	85.9	94.7	85.7	81.3
03/82	99.3	102.5	94.0	107.3	90.6	101.2	108.5	95.6	95.9	94.6	88.4	97.6	97.0
04/82	100.1	97.7	96.6	109.4	99.5	102.4	116.3	97.4	99.6	101.1	98.9	99.1	93.9
05/82	95.9	90.2	95.7	106.0	93.7	95.7	106.1	95.9	88.1	100.2	87.4	101.3	93.0
06/82	97.8	89.5	105.2	106.5	92.4	99.1	105.3	95.4	88.7	99.3	83.7	97.9	91.3
07/82	96.0	91.2	93.5	105.4	95.6	86.1	124.9	99.3	93.3	105.7	81.0	99.8	97.2
08/82	88.9	84.2	85.9	89.0	87.6	87.7	105.3	100.5	90.8	96.9	86.0	98.1	89.7
09/82	95.0	89.1	97.8	100.2	92.1	92.6	102.7	97.9	90.8	94.2	89.4	96.5	85.9
10/82	103.6	97.2	109.1	111.6	97.5	96.5	111.3	103.8	89.0	100.9	95.0	99.7	91.1
11/82	102.2	103.1	96.7	105.5	93.8	89.3	106.4	110.8	90.0	101.2	99.7	102.7	92.9
12/82	134.2	125.7	136.3	154.4	107.8	121.0	127.8	138.4	109.4	135.8	110.7	123.6	124.1
01/83	91.5	82.8	93.2	95.6	87.3	84.2	91.6	101.1	86.2	96.3	102.1	88.9	84.6
02/83	86.4	82.0	82.1	91.2	79.7	81.8	87.7	96.6	98.7	85.0	90.2	86.4	79.4
03/83	102.0	106.0	95.1	112.4	92.6	93.9	107.2	100.6	79.5	101.5	82.3	102.7	93.2
04/83	96.3	92.5	93.5	103.8	92.5	89.9	104.5	101.8	86.0	94.5	88.7	101.9	94.0
05/83	97.7	93.9	96.8	105.4	91.9	88.6	99.0	101.1	90.0	98.3	93.6	105.5	89.4
06/83	99.9	97.1	96.9	111.7	93.6	92.5	106.2	100.9	87.3	102.3	84.4	108.2	87.9
07/83	93.6	87.4	89.6	100.8	91.5	80.2	112.3	104.5	88.1	106.6	83.1	106.6	96.9
08/83	91.1	86.0	84.3	97.1	87.4	83.6	101.5	103.8	86.7	102.4	86.1	107.0	92.0
09/83	98.9	93.8	95.9	109.4	93.8	89.8	103.3	104.3	87.1	101.3	89.4	104.2	85.6
10/83	103.4	99.0	99.1	117.9	92.7	87.9	105.1	109.1	86.6	101.3	94.7	106.9	91.3
11/83	103.5	103.8	92.9	111.8	92.0	84.6	99.9	117.6	91.2	104.2	91.3	110.3	91.0
12/83	134.4	124.8	132.1	156.8	106.2	106.2	123.0	147.5	113.9	138.9	112.1	133.3	121.6
01/84	93.6	85.0	90.5	106.0	84.0	83.2	88.5	103.0	81.9	99.5	96.0	98.2	82.3
02/84		86.7	81.2	102.2	79.7		89.6	100.7	85.4	91.5			
03/84		98.6	90.1					101.8		102.4			
04/84		95.7						106.7					

(a) GROSSVERTRIEBSUNTERNEHMEN
 (b) GROSSRAUMLADEN UND EINZELHANDELSKETTEN
 HAUPTSAECHLICH FÜR NÄHRUNGS- UND GENUSS-
 MITTEL
 (a) LARGE-SCALE BUSINESSES
 (b) LARGE SURFACES STORES AND CHAIN
 STORES PRINCIPALLY FOODSTUFFS
 (a) GRAND COMMERCE
 (b) GRANDES SURFACES ET CHAINES DE
 MAGASINS A PREDOMINANCE ALIMENTAIRE

Verkaufsvolumen des Einzelhandels
 VOLUME OF RETAIL SALES
 VOLUME DES VENTES DU COMMERCE DE DÉTAIL

VERÄNDERUNGEN (%) GEGENÜBER DEM ENT-
 SPRECHENDEN ZEITRAUM DES VORJAHRES
 % CHANGE OVER THE CORRESPONDING PERIOD
 OF THE PREVIOUS YEAR
 VARIATION (%) PAR RAPPORT À LA MÊME
 PÉRIODE DE L'ANNÉE PRÉCÉDENTE
 (nicht saisonbereinigt) (not seasonally adjusted) (non désaisonnalisé)

	EUR 10	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA (a)	NEDER- LAND	BELGIE BELGIE	LUXEM- BOURG (b)	UNITED KINGDOM	IRELAND	DENMARK	ELLAS	USA	JAPAN
1981	0.7	-1.4	-2.2	2.9	-3.6	-3.3	4.0	0.4	-0.6	-0.6	-3.3	0.2	-3.4
1982	0.1	-3.6	1.3	3.9	-2.9	-1.3	4.6	2.1	-5.4	1.7	-3.6	-1.0	-1.5
1983	0.6	0.9	-3.1	2.4	-2.0	-7.2	-4.8	5.3	-4.0	1.6	-1.6	6.1	
01/82	-3.4	-5.8	-3.7	-0.3	-7.6	-4.7	-0.5	-1.1	-7.6	-4.6	-2.2	-5.1	-2.8
02/82	-1.5	-5.8	0.9	0.7	-3.4	-0.1	10.4	-0.1	-1.4	2.3	-0.9	-1.7	-4.6
03/82	3.7	2.3	3.4	10.8	-1.4	5.7	14.8	0.6	-3.9	5.1	-4.1	-1.0	-4.0
04/82	1.2	-1.7	1.0	6.5	2.1	1.4	7.3	1.0	-1.4	3.6	-7.9	-0.6	-5.6
05/82	-1.0	-4.2	-4.1	6.3	-6.1	-2.9	6.2	2.6	-9.4	0.9	-6.4	0.0	-1.4
06/82	1.7	-2.2	7.6	6.5	-3.6	-6.9	3.3	-0.8	-8.4	5.3	-5.2	-3.1	-1.2
07/82	-0.6	-6.9	-1.2	9.1	-2.2	-1.5	6.1	2.2	-13.3	-1.3	-6.9	-1.7	-5.6
08/82	-0.9	-4.0	-0.5	1.3	-2.6	-1.0	1.3	3.1	-17.4	0.1	-6.7	-3.7	-4.3
09/82	0.4	-4.4	10.7	-3.2	-2.4	-3.2	2.5	2.1	-3.5	3.7	-0.6	-0.9	-3.5
10/82	-2.8	-8.5	0.4	-1.0	-6.4	-5.9	1.5	2.2	-0.9	-2.2	1.5	-1.3	-3.2
11/82	1.1	-1.1	1.2	2.2	0.1	0.8	5.0	3.2	-1.0	5.9	0.3	3.4	-2.5
12/82	2.3	-2.2	1.1	7.1	-1.2	2.8	-0.3	7.1	-2.8	2.4	-4.2	2.5	-2.2
01/83	-1.0	-2.6	-1.1	-1.7	-4.5	-3.6	-2.8	3.7	-8.3	-0.8	1.7	2.0	-1.9
02/83	-0.4	-1.7	-2.2	1.2	-2.1	-5.4	-8.1	4.0	2.7	-1.0	-4.8	0.8	-2.4
03/83	2.8	3.4	1.2	4.8	2.2	-7.2	-1.2	5.2	-17.1	7.3	-6.9	5.2	-3.9
04/83	-3.8	-5.3	-3.3	-5.1	-7.1	-12.2	-10.1	4.5	-13.7	-6.5	-10.3	2.7	0.1
05/83	1.8	4.1	1.2	-0.6	-1.9	-7.4	-6.7	5.4	2.2	-1.9	7.1	4.1	-3.8
06/83	2.2	8.5	-7.8	5.0	1.3	-6.7	0.9	5.8	-1.6	3.0	0.8	10.5	-3.7
07/83	-2.5	-4.2	-4.1	-4.4	-4.3	-6.9	-10.1	5.2	-5.6	0.9	2.6	6.8	-0.2
08/83	2.5	2.1	-1.8	9.2	-0.3	-4.7	-3.6	3.3	-4.5	5.7	0.1	9.0	2.6
09/83	4.1	5.3	-1.9	9.1	1.9	-3.0	0.6	6.5	-4.1	7.5	0.0	8.0	-0.3
10/83	-0.2	1.9	-9.2	5.6	-4.9	-8.9	-5.6	5.1	-2.7	0.4	-0.3	7.2	0.3
11/83	1.3	0.7	-4.0	6.0	-2.0	-5.3	-6.1	6.1	1.3	3.0	-8.4	7.3	-2.1
12/83	0.2	-0.7	-3.1	1.5	-1.5	-12.2	-3.8	6.6	4.1	2.3	1.3	7.9	-2.0
01/84	2.2	2.7	-2.8	10.9	-3.8	-1.2	-3.4	1.9	-5.0	3.3	-6.0	10.5	-2.7
02/84		5.7	-1.1	12.1	0.0		2.2	4.2	-13.5	7.6			
03/84		-7.0	-5.2					1.2		0.9			
04/84		3.5						4.8					

(a) GROSSVERTRIEBSUNTERNEHMEN
 (b) GROSSRAUHLADEN UND EINZELHANDELSKETTEN
 HAUPTSAECHLICH FUER NAHRUNGS- UND GENUSS-
 MITTEL

(a) LARGE-SCALE BUSINESSES
 (b) LARGE SURFACES STORES AND CHAIN
 STORES PRINCIPALLY FOODSTUFFS

(a) GRAND COMMERCE
 (b) GRANDES SURFACES ET CHAINES DE
 MAGASINS A PREDOMINANCE ALIMENTAIRE

Verkaufsvolumen des Einzelhandels
SAISONBEREINIGTE INDIZES

Volume of retail sales
SEASONALLY ADJUSTED INDEX NUMBERS

INDICES DESAISONNALISES

—Volume des ventes du commerce de détail

1980 = 100

	EUR 10	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA (a)	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG (b)	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	USA	JAPAN
01/82	98.7	94.7	97.7	104.5	94.9	94.5	105.7	102.6	93.4	98.5	107.0	98.3	95.3
02/82	99.2	96.2	99.3	104.2	94.8	95.7	109.0	101.2	96.4	101.8	101.9	98.7	94.2
03/82	100.9	99.4	100.1	106.6	93.7	97.7	112.0	101.6	96.1	101.8	103.2	98.5	94.8
04/82	101.3	98.1	100.7	109.1	97.6	98.9	112.9	101.0	99.0	103.8	99.7	100.7	92.6
05/82	97.7	93.0	94.6	107.7	92.8	92.4	107.6	101.5	91.2	102.1	101.7	99.6	95.2
06/82	100.5	94.5	107.3	106.1	92.4	92.8	108.8	101.4	91.8	102.2	99.1	97.4	95.0
07/82	100.1	94.4	100.5	110.6	94.4	95.7	112.0	101.4	89.9	101.2	99.8	100.1	92.2
08/82	98.6	93.8	98.5	104.5	92.8	95.5	106.3	104.1	91.7	98.9	97.6	96.1	91.8
09/82	98.3	93.9	99.1	103.1	91.9	93.5	106.8	103.0	93.4	101.4	102.2	99.6	92.8
10/82	98.4	91.2	101.0	105.1	92.3	93.0	107.0	103.4	94.0	99.1	104.2	98.3	92.5
11/82	99.5	94.7	99.0	106.7	93.3	94.3	108.6	103.8	93.4	101.3	104.9	100.2	93.2
12/82	100.7	95.2	99.3	111.1	92.5	100.0	107.4	104.5	93.1	100.4	96.3	101.6	93.2
01/83	98.0	92.3	98.0	103.4	90.8	92.1	102.9	105.2	92.3	100.0	98.3	99.4	93.6
02/83	98.8	93.9	97.3	105.9	93.0	91.7	101.8	105.1	102.8	100.5	90.4	99.1	92.6
03/83	103.1	101.0	101.0	112.2	95.7	91.4	107.8	106.0	82.8	107.9	90.4	103.4	91.1
04/83	97.8	92.8	97.5	104.1	90.5	87.1	101.4	107.1	84.7	95.9	83.2	103.3	92.9
05/83	99.5	96.6	95.0	107.6	91.0	86.5	100.8	107.4	89.8	100.5	97.4	103.6	91.7
06/83	102.5	101.5	98.3	111.9	93.6	86.8	108.5	107.4	89.5	104.1	91.9	107.3	91.7
07/83	97.8	91.4	95.3	106.4	90.3	88.6	99.8	107.0	87.0	103.8	93.3	106.4	92.0
08/83	100.8	96.1	96.4	112.7	92.5	90.2	102.3	107.6	87.1	103.9	90.1	105.4	94.1
09/83	102.1	98.4	97.1	112.2	93.6	89.9	106.5	110.0	90.3	106.9	93.1	107.4	92.5
10/83	98.6	93.6	91.9	111.4	87.5	84.2	100.8	109.0	91.5	101.2	93.9	104.1	92.7
11/83	101.0	96.1	95.2	112.9	91.5	89.2	101.8	110.9	91.1	105.2	87.9	108.3	91.3
12/83	100.7	95.1	95.4	113.4	90.9	85.4	102.2	111.0	91.0	102.7	90.0	111.3	90.7
01/84	100.3	95.0	95.0	113.8	87.5	89.4	99.9	107.7	87.7	104.5	91.2	109.4	91.4
02/84		96.3	96.3	116.2	91.9		103.1	109.5	88.8	103.9			
03/84		95.1	95.1					108.3		106.5			
04/84								112.2					

(a) GROSSVERTRIEBSUNTERNEHMEN
(b) GROSSRAUMLADEN UND EINZELHANDELSKETTEN
HAUPTSAECHLICH FUER NAHRUNGS- UND GENUSS-
MITTEL

(a) LARGE-SCALE BUSINESSES
(b) LARGE SURFACES STORES AND CHAIN
STORES PRINCIPALLY FOODSTUFFS

(a) GRAND COMMERCE
(b) GRANDES SURFACES ET CHAINES DE
MAGASINS A PREDOMINANCE ALIMENTAIRE

Verkaufsvolumen des Einzelhandels

Volume of retail sales

Volume des ventes du commerce de détail

GLEITENDE 3-MONATSDURCHSCHNITTE
(seasonally adjusted)

THREE MONTH MOVING AVERAGE
(seasonally adjusted)

MOYENNES MOBILES SUR 3 MOIS
(desaisonnalisées)

1980 = 100

	EUR 10	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA (a)	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG (b)	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	USA	JAPAN
01/82	98.5	96.4	98.0	103.2	94.0	95.1	105.7	99.8	94.7	98.4	95.4	98.1	95.3
02/82	98.8	96.4	98.7	103.1	94.5	96.0	107.5	100.3	95.3	100.1	94.5	98.7	94.9
03/82	99.6	96.8	99.0	105.1	94.5	96.0	108.9	101.8	95.4	100.7	95.2	98.5	94.8
04/82	100.4	97.9	100.0	106.6	95.4	97.4	111.3	101.3	97.1	102.5	93.4	99.3	93.9
05/82	100.0	96.8	98.5	107.8	94.7	96.3	110.9	101.4	95.5	102.6	93.0	99.6	94.2
06/82	99.8	95.2	100.9	107.6	94.3	94.7	109.8	101.3	93.8	102.7	91.7	99.2	94.3
07/82	99.4	94.0	100.8	108.1	93.2	93.6	109.5	101.4	91.0	101.8	91.3	99.0	94.2
08/82	99.7	94.2	102.1	107.1	93.0	94.6	109.0	102.2	91.2	100.8	90.4	97.9	93.0
09/82	99.0	94.0	99.3	106.1	92.3	94.9	108.4	102.8	91.8	100.5	91.2	98.6	92.3
10/82	98.4	93.0	99.5	104.3	92.3	94.0	106.7	103.5	93.1	99.8	92.5	98.0	92.3
11/82	98.7	93.3	99.7	105.0	92.5	93.6	107.4	103.4	93.6	100.6	94.7	99.4	92.8
12/82	99.5	93.7	99.8	107.6	92.7	95.8	107.7	103.9	93.5	100.3	92.8	100.0	93.0
01/83	99.4	94.1	98.7	107.0	92.2	95.5	106.3	104.5	92.9	100.6	94.0	100.4	93.3
02/83	99.2	93.8	98.2	106.8	92.1	94.6	104.0	104.9	95.8	100.3	92.1	100.0	93.1
03/83	100.0	95.8	98.8	107.2	93.2	91.7	104.8	105.5	91.9	102.8	92.5	100.6	92.4
04/83	99.9	95.9	98.6	107.4	93.1	90.1	104.3	106.1	89.5	101.4	87.5	101.9	92.2
05/83	100.1	96.8	97.8	107.9	92.4	88.3	104.0	106.8	85.5	101.4	89.8	103.4	91.9
06/83	99.9	96.9	96.9	107.9	91.7	86.8	103.6	107.3	88.1	100.2	90.8	104.7	92.1
07/83	99.9	96.5	96.2	108.6	91.6	87.3	103.0	107.3	88.0	102.8	94.2	105.8	91.8
08/83	100.4	96.3	96.7	110.3	92.1	88.5	103.6	107.3	88.0	103.9	91.8	106.4	92.6
09/83	100.2	95.3	96.3	110.4	92.1	89.6	102.9	108.3	88.3	104.9	92.2	106.4	92.9
10/83	100.5	96.0	95.1	112.1	91.2	88.1	103.2	109.0	89.7	104.0	92.4	106.3	93.1
11/83	100.6	96.0	94.7	112.2	90.9	87.8	103.0	110.0	90.9	104.4	91.6	107.3	92.2
12/83	100.1	94.9	94.2	112.6	90.0	86.2	101.6	110.4	91.2	103.0	90.6	108.6	91.6
01/84	100.7	95.5	95.2	113.4	89.9	88.0	101.3	109.9	90.0	104.1	89.7	109.6	91.1
02/84		96.3	95.6	114.5	90.1		101.7	109.4	89.3	103.7			
03/84		95.9	95.5					108.5		105.0			
04/84		96.2						110.0					

(a) GROSSVERTRIEBSUNTERNEHMEN

(b) GROSSRAUMLADEN UND EINZELHANDELSKETTEN
HAUPTSAEHLICH FUER NAHRUNGS- UND GENUSS-
MITTEL

(a) LARGE-SCALE BUSINESSES

(b) LARGE SURFACES STORES AND CHAIN
STORES PRINCIPALLY FOODSTUFFS

(a) GRAND COMMERCE

(b) GRANDES SURFACES ET CHAINES DE
MAGASINS A PREDOMINANCE ALIMENTAIRE

